

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Ministre Président de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale, le 12 juin 1990, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'ordonnance "portant création d'un système de prime à l'embauche dans la Région de Bruxelles-Capitale", a donné le 15 juin 1990 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 12 juni 1990 door de Minister Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Exécutieve verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van ordonnantie "houdende oprichting van een aanwervingspremiestelstel in het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest", heeft op 15 juni 1990 het volgend advies gegeven :

INTITULE.

L'intitulé suivant est proposé :

"Ordonnance réglant l'octroi de primes à l'embauche dans la Région de Bruxelles-Capitale".

+

L'arrêté de présentation fait défaut. Il doit être rédigé comme suit :

"L'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Ministre Président, chargé de l'Aménagement du territoire, des Pouvoirs locaux et de l'Emploi,

A R R E T E :

Le Ministre Président, chargé de l'Aménagement du territoire, des Pouvoirs locaux et de l'Emploi, est chargé de présenter au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, au nom de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale, le projet d'ordonnance dont la teneur suit :".

.../...

DISPOSITIF.

Eu égard à la brièveté de l'ordonnance en projet, la division en chapitres n'est pas utile. Elle doit être omise.

Article 1er.

1. Conformément à l'usage, il y a lieu d'écrire "Article 1er" au lieu de "Article 1".

2. Les signes typographiques qui introduisent les subdivisions de l'article doivent être remplacés par 1E, 2E, 3E ...

3. Le texte fait abus de majuscules. Il faut écrire "le demandeur d'emploi", "l'Office régional bruxellois de l'emploi", "l'entreprise" ...

4. La définition de l'"Exécutif" et du "Ministre" est inutile et doit être omise.

.../...

5. La définition de "l'entreprise" doit être rédigée comme suit :

"2El'entreprise : l'entreprise dont le siège social ou le siège d'exploitation est situé ...".

Article 2.

Tel qu'il est rédigé, l'article donne à l'Exécutif une habilitation trop large.

Des critères objectifs doivent être fixés tant pour la détermination des catégories de demandeurs d'emploi que pour la détermination et l'exclusion des catégories d'entreprises pouvant bénéficier de la prime.

Sous réserve de cette observation, le texte suivant est proposé :

"Lorsque les conditions visées aux articles 3 et 4 sont réunies, l'Exécutif peut octroyer une prime à l'embauche aux entreprises recrutant des demandeurs d'emploi relevant des catégories qui sont définies par l'Exécutif sur avis du Comité de gestion et sur la base de ...

La prime est de quinze mille francs par mois pendant une période de douze mois maximum.

.../...

Elle est réduite à sept mille cinq cents francs pour le recrutement d'une personne travaillant à mi-temps.

L'Exécutif peut modifier le montant de la prime.

Il ne peut exclure certaines catégories d'entreprises du bénéfice de la prime qu'après avis du Comité de gestion et sur la base de ...".

Article 3.

Paragraphe 1er.

Le texte suivant est proposé :

"§ 1er. Pour bénéficier de la prime, l'entreprise doit :

1Eavoir fait connaître l'offre d'emploi à l'Office;

2Erecruter le demandeur d'emploi ... (comme au projet);

3Eavoir satisfait aux obligations fixées par l'arrêté royal nE 230 du 21 décembre 1983 relatif au stage et à

.../...

l'insertion professionnelle des jeunes, confirmé par la loi
du 6 décembre 1984;

4Eoccuper le travailleur ... (comme au projet)".

Paragraphe 2.

1. Selon les explications fournies au Conseil d'Etat, le recrutement par une entreprise d'une seule personne travaillant à mi-temps, permettrait à l'entreprise de solliciter la prime à l'embauche.

Dans ces conditions, les mots "augmentation nette" ne sont pas adéquats. La rédaction du paragraphe 2 doit être revue.

2. En vue d'une meilleure lisibilité du texte, le paragraphe 2 de l'article devrait comprendre l'article 9, alinéa 1er, et l'article 10 du projet.

Article 4.

Le texte en projet est imprécis. Mieux vaudrait écrire :

.../...

"La prime ne peut être octroyée pour des travailleurs recrutés en exécution des programmes de remise au travail des chômeurs complets indemnisés ou des personnes assimilées".

Article 5.

L'article serait mieux rédigé comme suit :

"L'Office est chargé de payer trimestriellement la prime aux entreprises".

Articles 6 et 7.

Les articles 6 et 7 paraissent faire double emploi.
Au surplus, ils manquent totalement de clarté. Leur texte doit être revu.

Article 8.

Le 2E vise "les déclarations ONSS trimestrielles".

.../...

Par référence à l'article 12, alinéa 2, de l'arrêté royal du 10 octobre 1978 portant exécution des articles 1er, 2, 5, 7, 10 et 12 de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique, on peut se demander si les mots "déclarations trimestrielles" ne doivent pas être remplacés par "attestations trimestrielles".

La même observation vaut pour l'article 9, alinéa 1er, devenant l'article 3, § 2, partim, du projet.

Article 9.

Les alinéas 2 et 3 sont difficilement compréhensibles. Leur libellé ne permet pas de discerner l'intention exacte des auteurs du projet. Le texte doit en être revu.

Article 10 (devenant l'article 3, § 2).

Le texte serait mieux rédigé comme suit :

"L'entreprise peut toutefois continuer à bénéficier de l'octroi de la prime lorsqu'elle recrute un demandeur d'emploi appartenant à une des catégories définies en application de l'article 2, pour remplacer un travailleur recruté dans les mêmes conditions, qui quitte volontairement l'entreprise".

.../...

Articles 11 et 12.

De l'accord du délégué du Ministre, les articles 11 et 12 doivent être omis.

Article 13.

Conformément aux règles de légistique, une loi, un décret ou une ordonnance ne porte pas de disposition exécutoire, l'Exécutif en étant chargé.

Au surplus, il n'appartient pas au Conseil de régler la répartition des tâches au sein de l'Exécutif.

SIGNATURE.

Il y a lieu de mentionner le titre exact du Ministre Président, tel qu'il figure dans l'arrêté de présentation.

.../...

OPSCHRIFT.

Het volgende opschrift wordt voorgesteld :

"Ordonnantie tot regeling van de toekenning van aanwervingspremies in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest".

Het indieningsbesluit ontbreekt. Het behoort als volgt te worden geredigeerd :

"De Executieve van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest,

Op de voordracht van de Minister Voorzitter, belast met Ruimtelijke Ordening, Ondergeschikte Besturen en Tewerkstelling,

B E S L U I T :

De Minister Voorzitter, belast met Ruimtelijke Ordening, Ondergeschikte Besturen en Tewerkstelling, is gelast, in naam van de Executieve van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, bij de Raad van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :".

.../...

BEPALEND GEDEELTE.

Aangezien de ontworpen ordonnantie kort is, heeft het geen nut ze in hoofdstukken in te delen. Die indeling dient te vervallen.

Artikel 1.

1. Zoals gebruikelijk is schrijve men in het Frans : "Article 1er" in plaats van "Article 1".

2. De typografische tekens die bij de indeling van het artikel worden gebruikt, moeten worden vervangen door 1E, 2E, 3E

3. In de tekst wordt overdadig gebruik gemaakt van hoofdletters. Er behoort te worden geschreven : "de werkzoekende", "de onderneming", In de Franse tekst schrijve men voorts "l'Office régional bruxellois de l'emploi".

4. De bepaling van de "Executieve" en van de "Minister" is overbodig en dient te vervallen.

.../...

5. De definitie van "de onderneming" dient als volgt te worden geredigeerd :

"2Ede onderneming : de onderneming waarvan de maatschappelijke zetel of de bedrijfszetel gelegen is ...".

Artikel 2.

Het artikel verleent, zoals het geredigeerd is, een te ruime machtiging aan de Executieve.

Zowel voor het bepalen van de categorieën van werkzoekenden als voor het bepalen van de categorieën van ondernemingen die aanspraak kunnen maken op de toekenning van een premie en van die welke hiervan worden uitgesloten moeten er objectieve criteria worden vastgesteld.

Onder voorbehoud van die opmerking wordt de volgende tekst voorgesteld :

"Wanneer de in de artikelen 3 en 4 vermelde voorwaarden zijn vervuld, kan de Executieve een aanweringspremie toekennen aan de ondernemingen die werkzoekenden in dienst nemen die behoren tot de categorieën die door de Executieve worden vastgesteld op advies van het Beheerscomité en op grond van

De premie bedraagt vijftienduizend frank per maand gedurende een periode van ten hoogste twaalf maanden.

.../...

Ze wordt beperkt tot zeventuizend vijfhonderd frank bij de aanwerving van een persoon die halve dagen werkt.

De Executieve kan het bedrag van de premie wijzigen.

Zij kan slechts na advies van het Beheerscomité en op grond van ... bepaalde categorieën van ondernemingen van aanspraak op de premie uitsluiten".

Artikel 3.

Paragraaf 1.

De volgende tekst wordt voorgesteld :

"§ 1. Om voor de premie in aanmerking te komen, moet de onderneming :

1Ede Dienst kennis hebben gegeven van de werkaanbieding;

2Ede werkzoekende met een arbeidsovereenkomst ... (voorts zoals in het ontwerp);

3Ede verplichtingen zijn nagekomen welke zijn opgelegd door het koninklijk besluit nr. 230 van 21 december 1983

.../...

betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces, bevestigd door de wet van 6 december 1984;

4Ede werknemer ... (voorts zoals in het ontwerp)".

Paragraaf 2.

1. Volgens de uitleg die aan de Raad van State is verstrekt, zou een onderneming met het in dienst nemen van één persoon die halve dagen werkt kunnen volstaan om de aanwervingspremie te kunnen aanvragen.

In dit geval is met "netto-toename" geen goede woordkeuze gedaan. De formulering van paragraaf 2 moet worden herzien.

2. Wil de tekst beter leesbaar zijn, dan zou paragraaf 2 van het artikel het eerste lid van artikel 9 en ook artikel 10 van het ontwerp moeten omvatten.

Artikel 4.

De ontworpen tekst is onduidelijk. Het zou beter zijn te schrijven :

.../...

"De premie mag niet worden toegekend voor werknemers die in uitvoering van de programma's voor wedertewerkstelling van de uitkeringsgerechtigde volledig werklozen of van de daarmee gelijkgestelde personen in dienst worden genomen".

Artikel 5.

Het zou beter zijn het artikel als volgt te redigeren :

"De Dienst wordt ermee belast de premie om de drie maanden aan de ondernemingen uit te betalen".

De artikelen 6 en 7.

De artikelen 6 en 7 lijken elkaar te overlappen. Bovendien zijn ze volkomen onduidelijk. De teksten dienen te worden herzien.

Artikel 8.

In 2E is er sprake van "de driemaandelijkse R.S.Z.-aangiften".

.../...

Refererend aan artikel 12, tweede lid, van het koninklijk besluit van 10 oktober 1978 tot uitvoering van de artikelen 1, 2, 5, 7, 10 en 12, van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering, rijst de vraag of de woorden "driemaandelijkse aangiften" niet moeten worden vervangen door "driemaandelijkse getuigschriften".

Dezelfde opmerking geldt voor artikel 9, eerste lid, dat artikel 3, § 2, partim, van het ontwerp wordt.

Artikel 9.

Het tweede en het derde lid zijn erg onduidelijk geformuleerd. Uit de tekst kan niet precies worden afgeleid wat de bedoeling van de initiatiefnemers van het ontwerp is. Die tekst moet worden herzien.

Artikel 10 (dat artikel 3, § 2, wordt).

Het zou beter zijn de tekst als volgt te redigeren :

"De onderneming kan evenwel aanspraak blijven maken op de toekenning van de premie wanneer zij een werkzoekende behorende tot een van de categorieën die met toepassing van artikel 2 zijn vastgesteld in dienst neemt ter vervanging van een werknemer die onder dezelfde voorwaarden in dienst is genomen en die de onderneming vrijwillig verlaat".

.../...

GAM.

- 17 -

L. 19.993/9.

.../...

De artikelen 11 en 12.

De artikelen 11 en 12 dienen te vervallen.
De gemachtigde van de Minister is het hiermee eens.

Artikel 13.

Overeenkomstig de wetgevingstechnische regels, bevat een wet, een decreet of een ordonnantie geen uitvoeringsbepaling, aangezien de Executieve belast is met de uitvoering.

Voorts is het niet de taak van de Raad om de taakverdeling binnen de Executieve te regelen.

ONDERTEKENING.

De juiste titel van de Minister Voorzitter moet worden vermeld, zoals die in het indieningsbesluit voorkomt.

.../...

DV.

- 18 -

L. 19.993/9.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs : P. FINCOEUR,
de Heren :

conseiller d'Etat, président,
staatsraad, voorzitter,

C.-L. CLOSSET,
R. ANDERSEN,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

Madame : R. DEROUY,
Mevrouw :

greffier,
griffier.

La concordance entre la version
française et la version néerlandaise
a été vérifiée sous le contrôle de
M. R. ANDERSEN.

De overeenstemming tussen de
Franse en de Nederlandse tekst werd
nagezien onder toezicht van de H. R.
ANDERSEN.

Le rapport a été présenté par
M. D. BATSELE, auditeur adjoint.

Het verslag werd uitgebracht
door de H. D. BATSELE, adjunct-
auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

R. DEROUY.

P. FINCOEUR.